

# La Lettre

 egis bceom  
International



Septembre 2009

## Edito

Le Système Qualité que nous avons mis en place en 1997 rencontrant de plus en plus de difficultés dans son application, nous avons décidé début 2008 de le redéfinir et de viser une nouvelle certification conformément à la dernière version de la norme ISO 9001.

Un travail considérable a été réalisé pour l'élaboration des documents qui constitueront désormais notre nouveau **Système de Management de la Qualité (SMQ)** et je tiens tout d'abord à remercier celles et ceux qui y ont participé.

Ce SMQ est totalement intégré au système général de management de la société. Le fonctionnement de l'entreprise est structuré par deux grands principes de management :

■ **Le management par processus** s'articule autour de 3 types de processus :

- **Les processus de management** proprement dits ont pour objet d'élaborer en cohérence avec la stratégie globale du Groupe, les stratégies opérationnelles de la société, de les concrétiser en termes d'objectifs, de piloter leur mise en œuvre. Ils sont de la responsabilité de la Direction.
- **Les processus de production** décrivent la réalisation des prestations depuis l'identification d'une opportunité d'affaire jusqu'à la clôture d'un projet d'un point de vue technique et financier. Ils sont de la responsabilité des Départements opérationnels.
- **Les processus de support** sont les processus dont la finalité est d'assurer le bon fonctionnement des processus de production. Ils concernent le management commercial, la gestion des ressources humaines, la gestion des systèmes d'information et l'animation technique. Ils sont de la responsabilité des Directions fonctionnelles.

■ **Le management par projet** est à la base du système de réalisation des prestations :

"A un contrat correspond un projet, à chaque projet est affecté une équipe de production".

- Le **Chef de projet** est le "responsable direct de la réalisation du projet". Il dirige en général une équipe de plusieurs personnes rassemblées temporairement pour la durée du projet.
- Le **Directeur de projet**, est le cadre auquel le Directeur de Département confie la responsabilité de la supervision du projet. Il prépare le PQP et s'assure qu'il est correctement mis en œuvre.
- Le **Plan Qualité Projet (PQP)** "énonce les pratiques, les moyens et la séquence des activités liées à la qualité spécifique à ce projet". Il s'appuie en grande partie sur la proposition technique initiale mais doit être mis à jour en permanence, en fonction de l'évolution du projet et en particulier de la demande du Client.

La quasi-totalité des documents de notre SMQ (Manuel de management, fiches descriptives des processus, instructions, notes, guides, modèles) est depuis la mi-septembre accessible sur notre Intranet. Un programme de formation au nouveau SMQ est en cours sur les sites de Guyancourt et de Montpellier. Tous ceux qui ne peuvent participer directement à l'une ou l'autre des séances de formation -nos personnels actuellement expatriés- peuvent donc néanmoins se familiariser avec celui-ci directement sur l'intranet et/ou en demandant de l'aide au Correspondant qualité du département dont ils dépendent, dont le rôle est de les aider dans la prise de connaissance et la mise en application des règles et méthodes découlant du SMQ.

Par la clarification des responsabilités et rôles de chacun, par la structuration de nos méthodes de travail ce nouveau SMQ constituera très vite, j'en suis convaincu, un outil pour chacun d'entre vous. La certification ISO 9001 que nous visons à obtenir dans le courant du premier semestre 2010 est certes un but en soi, mais le plus important est que ce nouveau SMQ nous aide vraiment à mieux maîtriser la qualité de nos prestations pour la satisfaction de nos Clients tout en limitant les risques auxquels notre type d'activité nous expose.

Jean-Louis Soulier





## Armenia Rural Roads Project

In recognition of the vital role that transportation plays in the future development of the country, the government of the Republic of Armenia in 2004 developed a Lifeline Road Network Program that aimed to improve a total of some 2,700 km of rural feeder roads before the end of 2011. This program, developed with the assistance of the World Bank, has attracted the attention of the Millennium Challenge Corporation of America and the Asian Development Bank who, with the continued investment from the World Bank, together are funding the improvement of approximately 1,400 km of these rural roads. Government is expected to self fund a further 500 km and investors are being sought to fund the remainder.

In October 2008, Egis Bceom International successfully bid to provide consultancy services to the Armenian Roads Directorate (ARD) for the first investment by the Asian

Development Bank (ADB) in this programme. Our project involves supervision of construction of the rehabilitation of some 227 km of rural roads, the first package of which was already designed and contracts were



signed between the ARD and seven Armenian contractors in September 2008. This first package comprises 10 contracts with a total length of 109.3 km, the individual road sections varying in length between 2 km and 20 km.

The second package comprises a further 10 contracts of a total length of 117.8 km, again of variable section lengths. This package was designed by our local sub-consultants, Dorproject Institute, during the summer and autumn of 2008 as part of our role in this project. Contracts were signed in mid-May 2009 between ARD and a further five new contractors together with two existing contractors from the first package. Package 1 is due for completion in November 2009 whilst Package 2 is scheduled for completion in August 2010.

Our team in Armenia comprises a Team Leader – John Freezer, a British citizen and Dr. Bimal Mandal from India who is the Senior Pavement and Materials Specialist. They are assisted locally by Larisa Grigoryan, a very capable Armenian lady who fulfils the role of Office Manager and principle translator and further by Aram Ghazanjan, a second interpreter who usually accompanies Bimal and John on their field trips.

The team functions under the direction of Pierre Marx in Paris. Our sub-consultants, as well as providing the design services for Package 2 also provide the Deputy Team Leader – Davit Hovsepian, and a team of 15 individual Quantity and Quality Control specialists for the day to day supervision of the work in progress. The total value of our services will amount to some \$1.33M, excluding VAT. We occupy an office within the Ministry of Transport building in the centre of Yerevan with very easy access (across the corridor!) to our Client. Aram Vardanyan is a Deputy Director of the ARD with the specific responsibility for the construction phase of the ADB funded contracts and John happily reports that he has developed a very good working relationship with Aram who, in turn appreciates the advice that John's 30 plus years of working in the international construction arena can provide.

Despite the award of Variation Orders on the Package 1 contracts in May this year amounting to a total price increase of 5.6%, all of the first package of contracts are expected to complete on time by the end of the construction season this year. The Package 2 contracts are also expected to be increased in size by the award of Variation Orders during the coming month, probably of a similar size to the Package 1 variations, but all contractors have made a good start on their works this year and there is a strong possibility that at least two of the ten will also complete this year. Armenia, typical of the central Caucasus region and largely due to the altitude – Yerevan sits at nearly 900 metres above sea level and our projects vary from that altitude up to more than 1,600 metres above sea level, experiences severe winters and all construction activity generally stops between the end of November and the beginning of April.

Despite the avalanche of paperwork that monthly payment certificates for 20 individual contracts, monthly progress reporting, invoicing and Voyageur reporting brings at the end/beginning of each month, John and Bimal are happily settled in Armenia and have been very pleasantly surprised by the natural hospitality and welcoming nature of the Armenian people. No site visit can be



From left to right: Aram Ghazanjan, Pierre Marx, John Freezer, Bimal Mandal, Walter Pignatelli

made without the inevitable invitation for lunch, either from contractors, local village administrators or residents – some of which even get accepted!

Yerevan – at least the city centre, is a vibrant and very well maintained example of buildings both old and new, all overlooked by the majestic Mount Ararat. The outer parts of the city inevitably bear the evidence of typically post-soviet administered countries with many abandoned industrial establishments that are crying out for use. The country as a whole is steeped in history with many ancient churches, temples and fortified castles dotted around the place so that there is never a shortage of somewhere new and interesting to visit if time permits.

We hope that this ADB funded Rural Road Project will be the first of many to come in the future, the most likely of which is the development of the North-South corridor providing the link between Georgia to the north and Turkey and Iran to the south. This



project is currently undergoing a feasibility study financed by ADB and it is hoped that the first tranche may well be implemented during 2010.

John Freezer - Yerevan - July 2009

Value of contract and value of services provided by Egis Bceom International: **839 K€**  
 Project Director: **Pierre Marx**  
 Financing: **Asian Development Bank**  
 Client: **Armenian Roads Directorate**



## Greenbiz 2009 - Hanoi

Les 17 et 18 septembre derniers Egis Bceom International a participé au salon Greenbiz 2009 à Hanoi. Premier salon du genre organisé au Vietnam, il avait pour objet de présenter les solutions de technologies vertes les plus modernes d'Europe aptes à servir de fondement à un développement durable du Vietnam.

A l'occasion de cet événement Egis Bceom International a présenté son savoir-faire dans les domaines des transports, de l'eau, de l'environnement et de l'énergie et mis en avant le projet, financé par la



Banque Mondiale, pour la réalisation d'un outil d'évaluation et de réduction des émissions de gaz à effet de serre (GES) générées par les activités de construction et de réhabilitation routières en Asie de l'Est. L'outil guidera les maîtres d'ouvrage vers des solutions plus économes en carbone, favorisant ainsi la limitation des GES\*.

Ce projet réunit une équipe pluridisciplinaire comprenant notamment des experts d'Egis Bceom International et d'Egis Structures & Environnement, ainsi que de la Mission Climat de la Caisse des Dépôts.

L'étude, d'une durée de 12 mois, comportera 3 études de cas en Chine, au Vietnam et en Indonésie. Le montant du contrat s'élève à 195 000 USD.



\* L'objectif consiste, outre l'impact immédiat sur les chantiers de construction et de réhabilitation, à identifier des réductions potentielles d'émissions de GES d'après les caractéristiques des projets, à suivre leur mise en œuvre, à évaluer des gains réels en émissions de GES et à valoriser les bénéfices correspondants.

## Contrats Significatifs



### DTE - Burundi

Sur financement de l'Union Européenne, Egis Bceom International a remporté le contrat de surveillance et de contrôle des travaux de construction de 48 km de la Route Nationale 13 (Ruyigi-Cankuzo).

- Contractant : Ministère de l'Economie, des Finances et de la Coopération au Développement
- Montant du marché et des prestations Egis Bceom International : 958 K€ HT
- Colombe Eichaker - colombe.eichaker@egis.fr

### DTI - Cambodge

Sur financement de la Banque Asiatique, Egis Bceom International, chef de file d'un

groupement formé avec KACEC, KCC, KCEC Consultant, SBK Research and Development et Vido Engineering Consultant, a remporté le contrat "Greater Mekong Subregion (GMS) Southern Coastal Corridor Project : Detailed Design and Construction Supervision Assignment" (avant-projet détaillé et contrôle de travaux dans le cadre du projet de la partie sud du corridor côtier de la sous-région du Grand Mékong)

- Contractant : Ministère des Travaux Publics et des Transports
- Montant du marché : 1,5 M€ HT
- Montant des prestations Egis Bceom International : 947 K€ HT
- Nicolas Morice - nicolas.morice@egis.fr

### DTO - Macédoine

Sur financement de l'Union Européenne, Egis Bceom International a remporté le contrat "Technical Assistance for Municipal Infrastructure Projects" (assistance technique dans le cadre de projets d'infrastructures municipales)

- Contractant : Commission Européenne
- Montant du marché et des prestations Egis Bceom International : 1,8 M€ HT
- Gilles Pequeux - gilles.pequeux@egis.fr

### DIN - Inde

Sur financement local, Egis Bceom International a remporté le contrat "Programme management and contract management services for Chennai Metro Rail project Phase-I".

- Contractant : AECOM
- Montant du marché et des prestations Egis Bceom International : 1,7 M€ HT
- Hugo Florent - hugo.florent@egis.fr

### EPA - Tchad

Sur financement de l'Union Européenne, Egis Bceom International, chef de file d'un groupement formé avec ANTEA et CIAT, a remporté le contrat "Etudes hydrogéophysiques d'implantation de 450 forages dans le Guera et le Batha"

- Contractant : Ministère de l'Hydraulique Villageoise et Pastorale
- Montant du marché : 815 K€ HT
- Montant des prestations Egis Bceom International : 628 K€ HT
- Murielle Goubon - murielle.goubon@egis.fr

### EPA - Algérie

Sur financement local Egis Bceom International, chef de file d'un groupement formé avec Progress et Cabinet Merlin, a remporté le Projet d'alimentation en eau potable de Tamanrasset à partir d'In Salah

- Contractant : Algérienne des Eaux
- Montant du marché : 5,3 M€ HT
- Montant des prestations Egis Bceom International : 1,4 M€ HT
- Stéphane Giraud - stephane.giraud@egis.fr

### DTE - Liberia

Sur financement de la Banque Mondiale, Egis Bceom International a remporté le contrat "Supervision of Cotton Tree - Bokay Town road section rehabilitation works"

- Contractant : Ministère des Travaux Publics
- Montant du marché et des prestations Egis Bceom International : 707 K€ HT
- Alexandra Ourdi - alexandra.ourdi@egis.fr

## Prise de Commandes

Objectif 2009 :  
103 000 K€



# info carnet



## Départs en séjour

### Burundi

André VITASOA - DTE

Chef de mission dans le cadre du projet "supervision de la réhabilitation de la RN13"

### Haïti

Patrice DELEPINNE - DTE

Chef de mission de contrôle dans le cadre du projet "construction de la route Mirebalais - Hinche"

### Vietnam

Jean-Claude GENIN - DTI

Chef de projet dans le cadre du projet "Network Preservation Program"

## Nouveaux embauché(e)s

### Bienvenue à, Welcome to, Bienvenida a

- Mademoiselle **Laure RUSSIER**  
Ingénieur d'Etudes à DTA
- Monsieur **Florent MENAGE**  
Ingénieur d'Etudes à DTI
- Monsieur **Lionel PERE**  
Contrôleur de Gestion à DIE
- Mademoiselle **Selena SELHIM**  
Editor à DCO
- Mademoiselle **Marta LAZARSKA**  
Chargée d'Etudes à GED
- Monsieur **Jean-Pierre MAHE**  
Chef de Projets à ENE
- Monsieur **Miloud MEROUCHI**  
Chef de Projets Portuaire à PVN
- Madame **Florence COSTAN**  
Responsable Ressources Humaines à DRH

## Départs

### Au revoir et bonne continuation à

- Monsieur **Yves PUZENAT**  
Ingénieur Géotechnicien à TRA  
le 24/07/09

## Mariages

François BEAUCHAIN GED avec  
Sylvia ZACHARJASZ le 13/06/09

Selena SELHIM DCO avec  
Fabien TONNELIER le 19/09/09

## Naissances

- **Gabriel BEAUCHAIN** né le 03/08/09 (GED)
- **Emma BERTHOULY** née le 24/07/09 (EPA)
- **Quentin JOURET** né le 04/08/09 (EPA)
- **Clara GIRAUD** née le 04/07/09 (GIRAUD  
Dominique ENE)

## Départ en retraite



Ingénieur hydraulicien,  
**Jacques Pouplard** prend  
sa retraite après 38  
années d'expérience dont  
30 au service de BCEOM.

Chef de projets sur des études pluridisciplinaires et dans ses domaines de prédilection que sont l'hydrologie et l'hydraulique ; il a mis ses compétences et son savoir-faire au service de nombreux projets routiers majeurs en Asie, Afrique, Océan Indien et Amérique du Sud mais également d'études de protection contre les inondations. Son expertise l'a conduit à réaliser les deux tiers de son activité à l'international, sur les 5 continents (environ 55 pays) et un tiers en France.

Jacques Pouplard a commencé sa carrière comme VSN dans le Nordeste Brésilien. De retour en France deux ans plus tard il passera par l'offshore pétrolier DORIS puis le laboratoire hydraulique LCHF avant de rejoindre BCEOM en 1974. Il multiplie alors les missions, d'abord depuis Paris, puis depuis La Grande Motte. S'ensuivent quelques séjours de longues durées : 4 ans à Abidjan en coopération, puis 4 autres années à Nancy où il occupera le poste de Chef de l'agence Ingéroute et enfin 5 années en Indonésie. De retour à Guyancourt en 1991 il descendra sur Montpellier en 2000.

Nous lui souhaitons une agréable retraite.

## Nominations



A compter du 14 septembre,  
**Anne Tessier**, Directeur de  
projet / Environnementaliste  
au sein du service Gestion  
de l'eau et Développement  
(GED) est nommée  
officiellement Déléguée

Qualité pour l'ensemble d'Egis Bceom  
International.



Après plusieurs années en  
Inde, **Jean-Christophe Elis**,  
qui était rattaché au  
Département Transport  
International (DTI), prend la  
direction du département  
Eau Potable et

Assainissement (EPA). Il est désormais  
basé à Montpellier.

## Prochaines élections des représentants des salariés

La fin de l'année 2009 voit arriver la fin des mandats (deux ans) des membres du Comité d'Entreprise et des Délégués du Personnel.

Rappelons simplement que :

- le CE a des attributions économiques d'une part (il est informé et consulté sur toutes les questions intéressant l'organisation, la gestion et la marche générale de la société) et sociales et culturelles d'autre part (il assure et contrôle la gestion des activités en question) ;
- les DP représentent le personnel auprès de l'employeur et lui font part de toute réclamation individuelle ou collective en matière d'application de la réglementation du travail.

Ces élections sont l'occasion de renouveler les équipes CE et DP.

Les membres du CE et les DP actuels ont prévu d'organiser très prochainement à Guyancourt une réunion d'information de l'ensemble du personnel sur le sujet.

**Venez nombreux !**

*Ian Jennings - Secrétaire du CE*

## Signature de contrat



Signature à Phnom Penh le 21 Mai 2009, par Monsieur le Ministre des Travaux Publics et des Transports du Cambodge Mr Tram Iv Tek, en présence des représentants des Bailleurs de Fonds (AusAid et ADB) et de notre Ambassade ainsi que de nombreux hauts fonctionnaires du Ministère et de nos partenaires locaux, du contrat "Greater Mekong Subregion Southern Coastal Corridor Project" (Etudes, gestion de projet, contrôle de travaux de réhabilitation routière et d'entretien routier dans le Sud du pays).